

A Bundesfinanzhof 2005. október 20-i végzésével a Werner Haderer kontra Finanzamt Wilmersdorf ügyben benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem

(C-445/05. sz. ügy)

(2006/C 60/37)

(Az eljárás nyelve: német)

A Bundesfinanzhof 2005. október 20-i végzésével, amely 2005. december 14-én érkezett a Bíróság Hivatalához, a Werner Haderer kontra Finanzamt Wilmersdorf ügyben előzetes döntéshozatal iránti kérelmet nyújtott be az Európai Közösségek Bíróságához.

A Bundesfinanzhof a következő kérdéstről kéri a Bíróság döntését:

Kizárólag abban az esetben kell-e adómentességben részesíteni a 77/388/EGK irányelv⁽¹⁾ 13. cikke A. része (1) bekezdésének j) pontja szerint valamely magántanár iskolai és felsőfokú oktatási tevékenységét, ha a magántanár az oktatási szolgáltatást közvetlenül a tanulóknak/hallgatóknak, mint szolgáltatást igénybevevőknek nyújtja, tehát a magántanárt utóbbiak fizetik, vagy elegendő, ha a magántanár az oktatási szolgáltatást az iskolának vagy felsőfokú oktatási intézménynek, mint szolgáltatást igénybevevőnek nyújtja?

⁽¹⁾ HL 145., 1. o.; magyar nyelvű különkiadás 9. fejezet, 1. kötet, 23. o.

A Cour de cassation (Franciaország) 2005. december 13-i végzésével az Elisa (Européenne et luxembourgeoise d'investissements SA) kontra Directeur général des impôts, Direction des services généraux et de l'informatique és Ministère public ügyben benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem

(C-451/05. sz. ügy)

(2006/C 60/38)

(Az eljárás nyelve: francia)

A Cour de cassation (Franciaország) 2005. december 13-i végzésével, amely 2005. december 19-én érkezett a Bíróság Hivatalához, az Elisa (Européenne et luxembourgeoise d'investissements SA) kontra Directeur général des impôts, Direction des services généraux et de l'informatique és Ministère public ügyben előzetes döntéshozatal iránti kérelmet nyújtott be az Európai Közösségek Bíróságához.

A Cour de cassation (Franciaország) a következő a kérdésekről kéri a Bíróság döntését:

1) Az EK-Szerződés 52. és a soron következő, valamint a 73b. és a soron következő cikkeibe ütközik-e a Code général des impôts (Általános adókodeks) 990 D és soron következő cikkeihez hasonló olyan szabályozás, amely mentesíti a franciaországi tényleges üzletvezetési hellyel rendelkező jogi személyeket a Franciaországban fekvő ingatlanjaik kereskedelmi értéke után fizetendő adó alól, és e mentességet azon jogi személyek tekintetében, amelyek tényleges üzletvezetési helye más, az Európai Unión belüli vagy azon kívüli országban található, attól teszi függővé, hogy Franciaország és ezen ország kötött-e közgazgatási segítségnyújtási egyezményt az adókijátszás és adóelkerülés elleni küzdelem területén, illetve attól a körülménytől, hogy az állampolgárság alapján történő hátrányos megkülönböztetés tilalmát rögzítő valamely egyezmény alapján e jogi személyeket terhelő adó nem lehet magasabb, mint azon jogi személyeké, amelyek tényleges üzletvezetési helye Franciaországban található?

2) A perben felmerülthöz hasonló adó tőkét terhelő adónak minősül-e a tagállamok illetékes hatóságainak a közvetlen adóztatás területén történő kölcsönös segítségnyújtásáról szóló, 1997. december 19-i irányelv⁽¹⁾ 1. cikke értelmében?

3) Igenlő válasz esetén az 1997. december 19-i irányelv által az kölcsönös adóügyi együttműködés keretében a tagállamokra rótt kötelezettségekbe ütközik-e az, hogy a tagállamok valamely kétoldalú adóügyi együttműködési egyezményben ugyanilyen kötelezettségeket állapítsanak meg, amelyeket viszont nem terjesztenek ki az adóalanyoknak a luxemburgi holdingtársaságokhoz (société holding luxembourgeoise) hasonló csoportjára?

4) Az a tagállam, amely a hátrányos megkülönböztetés tilalmát rögzítő adóügyi egyezményt kötött egy másik, az Európai Unión belüli vagy azon kívüli országgal, köteles-e az EK-Szerződés 52. és a soron következő, valamint a 73b. és a soron következő cikkei alapján arra, hogy az e tiltó rendelkezésben foglaltakkal azonos kedvezményt biztosítson azon jogi személy számára, amelynek tényleges üzletvezetési helye valamely másik tagállam területén található, ha e személy egy vagy több ingatlannal rendelkezik az előbbi tagállam területén, és az utóbbi és az előbbi tagállam nem állapodott meg ezzel egyenértékű rendelkezésben?

⁽¹⁾ A tagállamok illetékes hatóságainak a közvetlen adóztatás területén történő kölcsönös segítségnyújtásáról szóló, 1997. december 19-i 77/799/EGK irányelv (HL L 336. 15. o.; magyar nyelvű különkiadás: 9. fejezet, 1. kötet, 63. o.)